

STN	Oceľové laná Bezpečnosť Časť 3: Informácie o používaní a údržbe	STN EN 12385-3 02 4401
------------	--	--

Steel wire ropes - Safety - Part 3: Information for use and maintenance

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 05/21

Obsahuje: EN 12385-3:2020

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 12385-3+A1 (02 4401) z júla 2008

132758

EUROPEAN STANDARD

EN 12385-3

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

December 2020

ICS 77.140.65

Supersedes EN 12385-3:2004+A1:2008

English Version

Steel wire ropes - Safety - Part 3: Information for use and maintenance

Câbles en acier - Sécurité - Partie 3 : Informations pour l'utilisation et la maintenance

Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit - Teil 3: Informationen für Gebrauch und Instandhaltung

This European Standard was approved by CEN on 18 October 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

	Page
European foreword.....	4
Introduction	5
1 Scope	6
2 Normative references.....	6
3 Terms and definitions	6
4 List of significant hazards	7
5 Safety instructions and information for use and maintenance.....	7
5.1 General.....	7
5.2 Use and maintenance.....	7
5.3 Rope selection	7
5.4 Material health and safety information on steel wire rope and its component parts	7
Annex A (informative) Example of general information for use and maintenance	8
A.1 Limitations on use due to adverse environmental conditions	8
A.1.1 Temperature.....	8
A.1.2 Use in exceptionally hazardous conditions	8
A.2 Before putting the rope into first use	9
A.2.1 Inspecting the rope and documents	9
A.2.2 Storing the rope	9
A.2.3 Checking the condition of rope related parts of the machine, equipment or installation.....	9
A.3 Handling and installing the rope.....	10
A.3.1 General.....	10
A.3.2 Rope supplied in a coil	10
A.3.3 Rope supplied on a reel.....	11
A.3.4 Cutting the rope	12
A.3.5 'Running in' the new rope	12
A.4 Maintenance.....	12
A.4.1 Inspecting and examining the rope	12
A.4.2 Lubricating the rope in service	13
Annex B (informative) Guidance on rope selection.....	14
B.1 Construction in relation to abrasion and wear	14
B.2 Type of core in relation to crushing of the rope at the drum	14
B.3 Wire finish in relation to corrosion.....	14
B.4 Direction of lay and type.....	15

B.4.1	Connecting ropes to each other (in series) or working alongside each other (in parallel).....	15
B.4.2	Direction of coiling.....	15
B.5	Rotational characteristics and use of a swivel.....	16
B.6	Fleet angle	17
Annex C (informative)	Material health and safety information on steel wire rope and its component parts.....	20
C.1	Material	20
C.1.1	General	20
C.1.2	Fibre cores:	20
C.1.3	Filling and covering materials:.....	21
C.1.4	Manufacturing rope lubricants:	21
C.2	General information	22
C.2.1	Occupational protective measures:	22
C.2.2	Emergency medical procedures:.....	22
C.2.3	Safety information - fire or explosion hazard.....	22
C.2.4	Disposal	22
Annex ZA (informative)	Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered.....	23
Annex ZB (informative)	Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2014/33/EU aimed to be covered	25
Bibliography	27

EN 12385-3:2020 (E)**European foreword**

This document (EN 12385-3:2020) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 168 “Chains, ropes, webbing, slings and accessories - Safety”, the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2021, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12385-3:2004+A1:2008.

EN 12385-3:2020 incorporates editorial changes required as part of the compliance with the Lift Directive 2014/33/EU.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA and Annex ZB, which are integral parts of this document.

The other Parts of this European standard are:

- Part 1: General requirements;
- Part 2: Definitions, designation and classification;
- Part 4: Stranded ropes for general lifting applications;
- Part 5: Stranded ropes for lifts;
- Part 6: Stranded ropes for mine shafts;
- Part 7: Locked coil ropes for mine shafts;
- Part 8: Stranded hauling and carrying-hauling ropes for cableway installations designed to carry persons;
- Part 9: Locked coil carrying ropes for cableway installations designed to carry persons;
- Part 10: Spiral ropes for general structural applications.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

This document is a type C standard as stated in EN ISO 12100.

This Part of this European standard has been prepared to support the other Parts of this standard that concern themselves with the particular requirements for steel wire ropes to be used in specific applications.

The types of ropes concerned and the extent to which hazards are covered are indicated in the scope of this document.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A and B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards, for information for use and maintenance according to the provisions of this type C standard.

EN 12385-3:2020 (E)**1 Scope**

This document specifies the type of information for use and maintenance of steel wire ropes to be provided by the rope manufacturer or to be included in the manufacturer's handbook that accompanies a machine, piece of equipment or installation of which the steel wire rope forms a part.

The particular hazards covered by this document are identified in Clause 4.

For steel wire ropes conforming to Parts 8 and 9 used on cableway installations designed to carry persons, additional information for use and maintenance is given in EN 12927.

For steel wire rope slings, specific information on use and maintenance is given in EN 13414-2.

This document is not applicable to steel wire ropes manufactured before the date of publication of this document by CEN.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 12385-2:2002+A1:2008, *Steel wire ropes — Safety — Part 2: Definitions, designation and classification*

EN ISO 12100:2010, *Safety of machinery — General principles for design — Risk assessment and risk reduction (ISO 12100:2010)*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN